Travelers should always check with their nation’s State Department for current advisories on local conditions before traveling abroad.

Booklet Design: Maia Kennedy

© and ℗ Recorded Program 2009 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2009 Simon & Schuster, Inc.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio, a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.
ACKNOWLEDGMENTS

English-Speaking Instructor ............. Ray Brown
Hebrew-Speaking Narrator ................. Gil Tchelet
Female Hebrew Speaker .................. Avigail Gans
Male Hebrew Speaker ..................... Guy Antebi

Course Writers
Dr. Judith Cais ◆ Dr. Ulrike S. Rettig

Editors
Mary E. Green ◆ Beverly D. Heinle

Reviewer
Dr. Dalit Levy

Executive Producer
Beverly D. Heinle

Producer & Director
Sarah H. McInnis

Recording Engineers
Peter S. Turpin ◆ Kelly Saux

Simon & Schuster Studios, Concord, MA
Table of Contents

Introduction .................................................................   1
Hebrew Alphabet ...........................................................  4
Vowel Chart ..................................................................  7

Lesson One .....................................................................  9
Lesson Two .......................................................................  12
Lesson Three .....................................................................  15
Lesson Four .......................................................................  17
Lesson Five .......................................................................  19
Lesson Six .......................................................................  21
Lesson Seven .....................................................................  23
Lesson Eight .....................................................................  25
Lesson Nine .......................................................................  27
Lesson Ten .......................................................................  29
Lesson Eleven ....................................................................  31
Lesson Twelve .................................................................  33
Lesson Thirteen – At the Airport .......................................  35
Lesson Fourteen – At a Restaurant .................................  38
Lesson Fifteen – At a Pharmacy .......................................  41
Lesson Sixteen – Medical ..................................................  44
Lesson Seventeen – Parts of the Body ...............................  47
Lesson Eighteen – Shopping ............................................  50
Lesson Nineteen – At a Bank ............................................  53
Lesson Twenty – The Weather .........................................  56
Introduction

Since Hebrew is written in the Hebrew alphabet, to read Hebrew you need to associate the sounds with a different system of symbols than the Latin alphabet. A complete listing of the Hebrew alphabet can be found starting on page 4. This is for your information only: you will not need the list to be able to read Hebrew since all of the instruction is on the audio.

In Hebrew you read from right to left, the opposite of English. Starting with the Hebrew reading lessons on page 10, you will be reading from right to left.

In Hebrew, the major vowel sounds are: ah, eh, ee, o, and oo. Some vowels are represented by more than one sign. The reason for this is that in ancient times there were more vowel sounds than there are today and the various forms of transcription have been maintained even when there is no sound difference. There is also a punctuation vowel, called schva, which is sometimes silent.

There are twenty-two consonants in the Hebrew alphabet, written with thirty-one letters. As in the case of the vowels, there are some letters which in Hebrew sound alike, but which originally were different sounds. This is especially true in the
case of some guttural sounds which are no longer pronounced gutturally in Hebrew.

There are two letters which are silent and serve as vowel carriers. There are two letters which have a different sound when a dot is added. There are five letters which have two forms: one form when written at the beginning or middle of the word, and another form when written at the end of the word. Having different letters for the same sound may cause difficulties in spelling, but not in reading.

Hebrew script does not normally include vowels and consonant dots. These are only included in the Bible, prayer books, poetry, and children’s literature; they are otherwise used only when it is necessary to avoid ambiguities of meaning. As of the second grade in elementary school, Israelis are able to read without vowels, by guessing the correct pronunciation. Most everyday reading material in Israel, such as newspapers and books, are written in ktiv male which is a set of rules for writing Hebrew without vowel markers. In ktiv male consonant dots and vowel diacritics are not written and some vowels are indicated by the addition of the vav and yud. ktiv male has been adopted by the Academy of the Hebrew Language. In the Reading Lessons, we have not included the “dots” called dagesh in cases where these dots do not change the pronunciation.
There are twenty Reading Lessons. In Lessons One through Twelve you'll be reading words you know. The first two lessons will be shown twice, first in *ktiv male* and then with full vowels. However to transition you to reading less as a beginner, Lessons Three through Twelve will be shown only in *ktiv male*. There are a few words which may be new to you in these lessons. These words will be shown with vowel markers and then followed by the meaning of the word in parenthesis. Use your knowledge of Hebrew and the context of the lesson to help you read without the vowel markers. In Lessons Thirteen through Twenty, you'll be reading new useful vocabulary. Because you will most likely not recognize the words you are reading, these lessons will be shown twice: first with full vowels and then in *ktiv male*.

These lessons are printed in the Hebrew "square type." You will note that there are no capital letters in Hebrew and western style punctuation is used.

The recorded portion of the reading materials for Hebrew 3 will be found at the end of the program. You can do the Readings when it is most convenient for you, either with the lessons, or entirely after completing the full 30 lessons. Full instructions on how to proceed are in the recording.
# Hebrew Alphabet

<p>| Sound                          | Name of Letter | Block Letter |
|动                            | silent         | א              |
|动                            | bet            | ב              |
|动                            | vet            | ב              |
|G (as in &quot;girl&quot;)             | gimel          | ג              |
|D                             | dalet          | ד              |
|H (but silent at end of word) | hey            | ה              |
|V                             | vav            | ו              |
|Z                             | zain           | ז              |
|HCH (similar to the noise made in clearing your throat) | chet | ח |
|T                             | tet            | ט              |
|Y                             | yud (spoken)   | י              |
|Y                             | yod (written)  | י              |
|K                             | kaf            | ק              |
|HCH (same as chet)            | chaf           | ח              |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Sound</th>
<th>Name of Letter</th>
<th>Block Letter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HCH</td>
<td>chaf sofit (final chaf)</td>
<td>י</td>
</tr>
<tr>
<td>L</td>
<td>lamed</td>
<td>נ</td>
</tr>
<tr>
<td>M</td>
<td>mem</td>
<td>מ</td>
</tr>
<tr>
<td>M</td>
<td>mem sofit (final mem)</td>
<td>מ</td>
</tr>
<tr>
<td>N</td>
<td>nun</td>
<td>נ</td>
</tr>
<tr>
<td>N</td>
<td>nun sofit (final nun)</td>
<td>נ</td>
</tr>
<tr>
<td>S</td>
<td>samech</td>
<td>ס</td>
</tr>
<tr>
<td>silent</td>
<td>ayin</td>
<td>ע</td>
</tr>
<tr>
<td>P</td>
<td>pey</td>
<td>פ</td>
</tr>
<tr>
<td>F</td>
<td>fey</td>
<td>פ</td>
</tr>
<tr>
<td>F</td>
<td>fey sofit (final fey)</td>
<td>פ</td>
</tr>
<tr>
<td>TS (as in “hats”)</td>
<td>tsadee</td>
<td>צ</td>
</tr>
<tr>
<td>TS</td>
<td>tsadee sofit (final tsadee)</td>
<td>צ</td>
</tr>
<tr>
<td>Sound</td>
<td>Name of Letter</td>
<td>Block Letter</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------</td>
<td>---------------------------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>K (same as kaf)</td>
<td>kuf (spoken) kof (written)</td>
<td>ק</td>
</tr>
<tr>
<td>R</td>
<td>reysh</td>
<td>ר</td>
</tr>
<tr>
<td>SH</td>
<td>shin</td>
<td>ש</td>
</tr>
<tr>
<td>S (same as samech)</td>
<td>sin</td>
<td>ש</td>
</tr>
<tr>
<td>T (same as tet)</td>
<td>tav</td>
<td>ת</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Vowel Chart

<table>
<thead>
<tr>
<th>Equivalent English Sound</th>
<th>Major Vowel Sounds Combined with ב</th>
<th>Hebrew Vowels with א</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a (as in father)</td>
<td>בּ</td>
<td>אַ</td>
</tr>
<tr>
<td>e (as in met)</td>
<td>בּ</td>
<td>אֵ</td>
</tr>
<tr>
<td>ee (between feet and fit)</td>
<td>בּ</td>
<td>אֵי</td>
</tr>
<tr>
<td>o (as in oh)</td>
<td>בּ</td>
<td>אְ</td>
</tr>
<tr>
<td>oo (as in boot)</td>
<td>בּ</td>
<td>אַ</td>
</tr>
<tr>
<td>θ (as in &quot;eh?,&quot; sometimes silent)</td>
<td>בּ</td>
<td>אַ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Dan ואבי במסעדת.

אחרי העבודה ... 1

בשעה שבע ... 2

Dan ואבי נוסעים ... 3

למסעדת מול הים.

אבי נוהג. 4

הוא נוהג מהר.

Dan אוור לארבי: ... 5

אני צריי להא的には קצה.

הוא אומרشتילŻאילג ... 6

נוֹהגים (they drive) מהר מידי. 7

במסעדת המלצר אוורר: ...

הוא אומר: ... 8

Dan שואל אפי: ... 9

מה אתה רוצה לשחות?

אבי אוורר שהוא ... 10

רוצה לשחות בירה.

Dan אוורר למלצר: ... 11

בירה איה בשביול ... 12

כוס יין בשביול בקושה.

Dan ואבי הםが高い מסעדת.
Lesson One with Diacritics

1. דָּנָה וְאָבִי בַּמִּסְעָדָה.
2. אַחֲרֵי הָעֲבוֹדָה...
3. בְּשָׁעָה שֶׁבַע...
4. דָּנָה וְאָבִי נוֹסְעִים...
5. לְמִסְעֶדֶת "מָוֵל נָא."
6. אַחֲרֵי נוֹהָג.
7. דָּנָה נוֹהָג מְהַר.
8. דָּנָה אוֹמֵר לְאָבִי:...
9. (slow down) שְׁלֹאָה צֶרֶדֶת לְלֹאָם...
10. הוא אוֹמֵר שֶׁהַיִּשְׂרָאֵל...
11. (they drive) נוֹהֲגִים מהר מְדִי.
12. בְּמִסְעֶדֶת הַמֶּלֶצֶר אוֹמֵר:...
13. טוּב טוֹב.
14. דָּנָה שואָל אָבִי:...
15. מה אַתָּה רוֹצֶה לִשְׁתֹּה?
16. אַחֲרֵי אוֹמֵר שֶׁהַזָּה...
17. רוֹצֶה לִשְׁתֹּה בִּרְכָּה.
18. דָּנָה אוֹמֵר לָמֶלֶצֶר:...
19. בִּירָם אָחָה בּשְׁבִילו...
20. כּוֹס יַיִן בּשְׁבִילוֹ בְּבֶךְשֶׁה.
Lesson One Translations

1. Dan and Avi in the restaurant.
2. After work ...
3. at seven o'clock ...
4. Dan and Avi are going ...
5. to the Mul-Hayam restaurant.
6. Avi is driving.
7. He is driving fast.
8. Dan tells Avi: ...
9. You have to slow down a little.
10. He says that the Israelis ...
11. drive too fast.
12. At the restaurant the waiter says: ...
13. Good evening.
14. Dan asks Avi: ...
15. What do you want to drink?
16. Avi says that he ...
17. wants to drink beer.
18. Dan tells the waiter: ...
19. One beer for him ...
20. and a glass of wine for me please.
מדבר מספר על אשתו.
1.何ロー, מה נשמע?
2.מה שלום הילדים?
3.הכל בԁר בדיד?
4.אצלל בדיד הcelain.
5.האחתות שלך, אלה...
6.שירה זוות.
7.שכהתוך.
8.אנגדנס בנסים לתיפור.
9.ביוואו ראווש.
10.יש לי שמפגיש.
11.אחרי הפגישה...
12.נולד לארהוא או העיר.
13.יש הרכה...
14.מה לארהוא בתיפור.
15.נולד לברק...
16.(Bahai Gardens) בַגָנִים הַבָהָאִיִים.
17.אוחר כך נחל...
18.לשתות הקפה...
19.בקפה בַגָנ תַי.
20.חבל כלת לא פה!
 Lesson Two with Diacritics

为何捡起电话与她说话？
为何躺在床上？
你在电话中听到了什么？
孩子们在做什么？
家中的所有人处于秩序。
我的妻子艾莉......
孩子们在场。
在场的还有其他人......
我们正在前往德波......
在巴哈花园。
他们告诉我......
巴哈花园中有一种......
让我们去巴哈花园......
在巴哈花园之后......
带他们去城市。
在城市中有一个......
为什么不去看看......
为了使他们......
在城市中有一个......
在巴哈花园后......
在巴哈花园后......
(巴哈花园)......
在巴哈花园后......
在巴哈花园后......
在巴哈花园后......
巴哈花园中有一种......
让我们去巴哈花园......
他会去巴哈花园......
Lesson Two Translations

1. Dan is speaking on the phone with his wife.
2. Hello Ruth, how are things? (literally, “What is heard?”)
3. How are the children?
4. Is everything OK at home?
5. At my place everything is OK.
6. My sister Ela ...
7. rented a car.
8. And we are going to Haifa ...
9. on Sunday.
10. I have a meeting there.
11. After the meeting ...
12. we'll go to see the town.
13. There's a lot ...
14. what to see in Haifa.
15. We'll go to visit ...
16. the Bahai Gardens.
17. Then we'll go ...
18. to drink coffee ...
19. at a café in the City Garden.
20. It's a pity that you aren't here!
אבי ורחל בחיפה.

אבי שואל את רחל:
את רוצה ללכת ...
את רוצה ללכת ...
אתים לקונצרט ...
BMI רביעי בערב?
מתי הקונצרט מתחילה?
הקונצרט מתחילה ...
เห็นว่าешь_SMOMONG_רהזו.
אני מתצערת,
אני מתצערת,
אני לא יכןלה.
אביציל את הכות ...
יכולים ללכת לקולנוע ...
BMI רביעי בערב?
הסרט מתחילה ...
מתFirstname רבד ערב.
باحثת הרבע.
אולו ליפני הוט ...
נחנויכולים ללכת לקולנוע ...
BMI רביעי בערב?
הסרט מתחילה ...
ברחוב הרבע.
אולו ליפני הוט ...
נחנויכולים ללכת ...
כוס קפה ביהוד?
ביקפת ביןعيור?
Lesson Three Translations

1. Avi and Rachel are in Haifa.
2. Avi asks Rachel:
3. Do you want to go ...
4. with me to a concert ...
5. on Wednesday in the evening?
6. When does the concert begin?
7. The concert begins ...
8. at half past eight.
9. I’m sorry, ...
10. on Wednesday evening ...
11. I can't.
12. But maybe we ...
13. can go to the cinema ...
14. on Thursday evening?
15. The film begins ...
16. at a quarter past nine.
17. So before the movie ...
18. we can drink ...
19. a glass of coffee together?
20. At a café at the City Garden?
Lesson Four

דן ורות משחקים טניס.
1. השבת יומם ראשון...

丹麦们星期一 ...
2.丹麦们星期二 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
3. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
4. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
5. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
6. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
7. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
8. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
9. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
10. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
11. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
12. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
13. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
14. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
15. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
16. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
17. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
18. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
19. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...
20. 丹麦们^{4}在九点 ...

丹麦们^{4}在九点 ...

בשבת הם לא משחקים.
Lesson Four Translations

1. Dan and Ruth are playing tennis.
2. This week on Sunday ...
3. Dan is playing tennis ...
4. from a quarter to ten ...
5. until a quarter past eleven.
6. On Monday morning, ...
7. Ruth plays tennis, ...
8. from half past eight ...
9. until nine.
10. On Tuesday at noon, ...
11. Dan plays tennis ...
12. from twelve ...
13. until one.
14. On Wednesday in the afternoon, ...
15. Ruth plays ...
16. from a quarter to three, ...
17. until a quarter past four.
18. On Thursday and on Friday, ...
19. Dan plays tennis in the evening.
20. On Saturday they don’t play.
Lesson Five

דן מחפש דואר.

דן לא כתוב很多朋友.

אבל,_proba רצהлשלוח ... כמהגלויות.

הוא בוסע העיר ... לhapus דואר.

סליחה גברתי, ... אתכולהلعبומר לי, ייבקשיה?

אנימחפשדואר.

כן, אדוני, יש דואר ... לא רוחק מפה.

ходимתיישר, ... לאزهرיךorny.

וזהorrarיך.

enuityראשונהימינה.

לא, סליחה, ...하셨הראשונשלמאלה.

אני והתשбережשם ...

伊斯דואר.

תודה רבה גברתי!
Lesson Five Translations

1. Dan is looking for a post office.
2. Dan doesn't write many letters.
3. But, he wants to send ...
4. a few postcards.
5. He goes by car to town ...
6. to look for a post office.
7. Excuse me madam, ...
8. Can you help me please?
9. I am looking for a post office.
10. Yes sir, there is a post office ...
11. not far from here.
12. First go straight ahead, ...
13. and then ...
14. the first turn to the right.
15. No, I'm sorry ...
16. the first turn to the left.
17. I think that there ...
18. on the right side ...
19. there is a post office.
20. Thank you very much ma'am!
דוד רוצה לקנות ספרים.
דוד שואל את אלה: ...  
את רוצה ללכת איתי ...  
לקנות ספרים?
כן, ברצון!
מתי אחר כך רוצחת לך?
נצרך נהל עבודה.  
אבל, קודם אני צירי ...  
לפרוט דולרים.
את יודעת איך יש בנק?
יש בנק, לא רחוק מפה.  
ואז בזא נסע לבנק.  
מה לך מזא?  
שאלך לשם ברגל?
אוי, הבנק סגור עכשו!
אזי מהי הבנק פותה?
אני חושבת שבגא פותה ...  
מאורבע עתירי הצהרים ...  
עד שיש ווץ.  
טוב, אז בזא נהל עוד מועד.
Lesson Six Translations

1. David wants to buy books.
2. David asks Ela ...
3. Do you want to go with me ...
4. to buy books?
5. Yes, gladly!
6. When do you want to leave?
7. Let's go now on foot.
8. But, first I have ...
9. to exchange dollars.
10. Do you know where there is a bank?
11. There is a bank, not far from here.
12. Then let's go to the bank (by car, train, bus, etc.)
13. How about ...
14. that we go there on foot?
15. Oh! The bank is closed now!
16. So when is the bank open?
17. I think that it is open ...
18. from four in the afternoon ...
19. until half past six.
20. OK, so let's go in a little while.
Lesson Seven

לחנוף הספרים.

שלום אדוני, ... ?

 usizeת ליצזור לעremium?

כנ, תודה, אנימחפש ... ספר על ישראל.

אבול אנגולית בכתשה.

עוד אחד_SUP במצבר.

ผี, בכתשה, שני ספרים.

כמה זה?

삼ונים ותשעה שקלים ...?

ועוד שבעים וחמש.

רגע, אני רוצה לקנות ...

גם ספר עבור ... בהכת החסנה שליו.

כמה זה?

היא בת ארבע عشر.

con, הנות, יש לון ...

ספר מעניין בשבילה.

זה שלושים ושישה שקלים.

תודה,ughsת ושתש שקליים.
Lesson Seven Translations

1. At the bookstore.
2. Hello sir, ...
3. may I help you?
4. Yes, thank you, I'm looking for ...
5. a book about Israel.
6. But in English please.
7. And another one in Hebrew.
8. Here you are please, two books.
9. How much is it?
10. Eighty-nine shekels...
11. and another seventy-five.
12. One moment, I want to buy ...
13. also a book for ...
14. my little youngest daughter.
15. How old is she?
16. She is fourteen.
17. Yes, here, we have ...
18. an interesting book for her.
20. Thank you, here are two hundred shekels.
אבי יוצא לחופשה.
ולך, אני יוצא לחופשה.
באמות أبي? מהי?
בשגרת הבה.
אני רוזח לברק ...
את הילדימ של בצמאיה?
איפה הם גרים?
הבת גרה בניו יורק ...
הבן גרה בגוסטון.
אתה סט ישר לאמריקיה?
לא, קודה אני סט לلاحוז...
ואחרי כןمش ...
אני סט לאסי יירק.
אוחרי שברוע אני נטש ...
לרובוסן בריכבת.
בן כמה בן שלך?
הוח בן טינויים ושלוש.
הוח טיפוון ולהיבוסים שמ.
וגם הבה סטודנטית.
אז נסי את טובות!
Lesson Eight Translations

1. Avi is going (literally, “going out”) on vacation.
2. Dan, I'm going on vacation.
3. Really Avi? When?
4. Next week.
5. I want to visit ...
6. my children in America.
7. Where do they live?
8. The daughter lives in New York ...
9. and the son lives in Boston.
10. Are you flying straight to America?
11. No, first I fly to London, ...
12. and then from there ...
14. After a week I’m going ...
15. to Boston by train.
16. How old is your son?
17. He’s twenty-three.
18. He’s a student at the university there.
19. And the daughter also is a student.
20. So have a good trip!
Lesson Nine

המשלחת של גד.
1. שמו גד אורה.
2. שמיא אשתו מרים.
3. שם הבת הגדולה, רחל.
4. היא בת שניים עשרים ואחת.
5. היא סטודנטית באוניברסיטת חיפה.
6. הוב שלון, ירדן, ...
7. geb הוז סטודנט ...
8. בואו בריסים חצייה וירישלים.
9. הוז בן חמש עשרה.
10. גתנו גרים בחיפה.
11. הכותב שלון חיה, ...
12. רוחב מוריה ארבעים ואחד.
13. מול הבית שלון, ...
14. יש דאר וווש בק.
15. על יד הבית ...
16. בצד ימין, ...
17. יש מסעדת טובה.
18. יש שמיא אוכל טוב.
19. אילו מתום אוכל טוב!
20.
Lesson Nine Translations

1. The family of Gad.
2. My name is Gad Oren.
3. My wife's name is Miriam.
4. My oldest daughter's name is Rachel.
5. She's twenty-one years old.
6. She's a student at Haifa University.
7. Our son Yarden, ...
8. he too is a student ...
9. at the Hebrew University in Jerusalem.
10. He is nineteen years old.
11. We live in Haifa.
12. Our address is ...
13. Moria Street forty-one.
14. Opposite our house, ...
15. there are a post office and also a bank.
16. Near the house ...
17. on the right side, ...
18. there's a good restaurant.
19. There is good food there.
20. But we eat at home!
דוד צריך רופא.
1. אלה, אני צריך רופא.
2. האם מכירה רופא טוב?
3. כן, אני מכירה לreamble לו.
4. שמ הרופא שאני מכידה...
5. דוקטור בועז רן.
6. וזהガーershת הרופא.
7. הום המשרדים שליו שם.
8. איך מגיימלי ל مليار הרופא?
9. הנה, יש לי פה מפה.
10. איך הגולך להרוצות לי במחנה?
11. הראה, היסס פה ישר...
12. אחר כל פנינה ימינה...
13. עוד פעם ישר...
14. הסניה של המפגש...
15. צעד ימינה.
16. תווה. יש שם גמ...
17. בית מרקחת?
18. בוודא, על diz השבית של הרופא.
Lesson Ten Translations

1. David needs a doctor.
2. Ela, I need a doctor.
3. Do you know a good doctor?
4. Yes, I can help you.
5. The name of the doctor that I know is ...
6. Dr. Boaz Ran.
7. He lives on Sderot Hanasi ...
8. and his office is there too.
9. How does one get to Sderot Hanasi?
10. Here, I have a map here.
11. Can you show me on the map?
12. Look, go straight here, ...
13. then a turn to the right, ...
14. again straight, ...
15. and a turn to the left.
16. The doctor's house is there ...
17. on the right.
18. Thanks. Is there also there ...
19. a pharmacy?
20. Of course, near the doctor's house.
שלום דויד, מה אתת עוזה ...?
אני עוד לא יודע.
למה אתת שואלת?
כי מחר יום חג, ...
ואתה לא עובד.
אלה, גם החנויות ...
סגורות בחג?
כן, גם אני אוטובוסים.
איך אני יכולתלבוז ...
לכاحت אוחות עליה בורג.
תודה אבל לא צרי.
את לא גרה רוחק ...
מהמלך שליט, ...
אתו וודא אפי ללכמתברגל אלייך.
בציוו שעה לבוא?
אתה רוצה לנו ארינו ...
לאחרת ערב השבע?
ויאי! להתראות מחר!
Lesson Eleven Translations

1. Ela is phoning David.
2. Hello David, what are you doing ...
3. tomorrow evening?
4. I don't know yet.
5. Why do you ask?
6. Because tomorrow is a holiday, ...
7. and you're not working.
8. Ela, also the shops ...
9. are closed on the holiday?
10. Yes, and also there are no buses.
11. So I can come ...
12. to take you to our place on foot.
13. Thanks but it isn't necessary.
14. You don't live far ...
15. from my hotel, ...
16. and I know how to walk to you.
17. At what time do I come?
18. Do you want to come to us ...
19. for dinner at seven o'clock?
20. Great! See you tomorrow!
Lesson Twelve

מדברים בטלפון.

1. هلولاد, מה נשמע?
2. אני בסדר, ואת?
3. אניraisal ביתו.
4. מה אתה עושה הבוקר?

5. השנודע עיני עבדה.
6. אבי בוסק השנודע ...
7. אני זוות להיחסה.
8. אני נושע לא בוסקך.
9. כן? האם ישני לא ...
10. שמואל!
11. מה אתה עושה ...
12. בוסק השנודע היום?
13. אני רדיי לא ווד.
14. בושה צעבר נשעה לחריפה ...
15. אבי בוסק השנודע בנה ...
16. אני نيואר מתל עביד.
17. אניowitz הרויה טוב ...
18. אולף אטוס לאצילה.
19. יפי! אני נסיעת אתה!
20. 33
Ela and Dan are talking on the phone.

Hello Dan, how are things?

I'm OK, and you?

I and the children are all right.

What are you doing this week?

This week I'm working.

But on the weekend ...

I'm going on vacation.

And I'm going to Boston.

Yes? It's a shame that I'm not ... there with you!

What are you doing ... next weekend?

I don't know yet.

Last week I went to Haifa ...

but next weekend ...

I'm staying in Tel Aviv.

If the weather is good (literally, “if the weather will be good”) ...

maybe I'll fly to Eilath.

Great! So have a good trip!
Lesson Thirteen: At the Airport

1. שְׂדֵה הַתְעוּפָה
2. הַטרֵמִיל
3. שֵׁער
4. בֵּית הָות
5. הַמִּרְאָה
6. הַטִּיסָה
7. בֵּית
8. בּאָה
9. הַטִּיסָה בֵּיתָה
10. תִּיסָה פְּנִים
11. סִיסָת בֵּין לָאָמָיו
12. מִדְיוֹן
13. חֲנוּת
14. שֵׁרוּתִים (גְבָים / נָשִׁים)
15. חֲנוּת
16. לֶיוֹת–פַּר
17. מִדְיוֹן
18. מָקַרַה
19. מַקְבָּרוֹת אָאוּרִית
20. מַקְבָּרוֹת כְּפַן
Lesson Thirteen without Diacritics

שדה התעופה
הטרמינל
שער
הנחיות
המראות
הטיסה
בומן
באיור
הטיסה בוטלה
טיסה פנים
טיסות בני לאומים
מודיעין
המכס
המשטרה
שרותים (גברים/נשים)
חנות
דיוטי-פרי
מזוודות
תחבורה ציבורית
השכרת רכב
Lesson Thirteen Translations

1. the airport
2. the terminal
3. gate
4. arrivals
5. departures
6. the flight
7. on time
8. delayed
9. cancelled
10. domestic flights
11. international flights
12. information
13. the customs
14. the police
15. restrooms (men's / women's)
16. shop
17. duty-free
18. luggage
19. public transportation
20. car rental
Lesson Fourteen: At a Restaurant

שֻׁלְחָן לִשְׁנַיִם

אֶפְשָׁר לֶכְבֶל אֶת הָהֲפַרְרֵי?

שֵׁרוּת עַצְמִי

מָשְׁקָאוֹת

מָנָה אָשָׁוָן

מָק

חוּמוּס

אֹכֶל צִמְחוֹנִי

מָנָה עִקָית

עוֹף

צְלָעוֹת טָלֶה

דָג

קִנוּח

סַכִּין

מַזְלֵג

כַּף

כַּפִּית

מַפִּית

הַשֵׁרוּת כָּלוּל

חֶשְׁבּוֹן בְּבַקָשָׁה.
Lesson Fourteen without Diacritics

1. שלוחה לשניים
2. אפשר ל컵ל את התפריט?
3. שרות טזמי
4. משקאות
5. מנה ראושנה
6. מרק
7. חומוס
8. אוכל זפתוני
9. מנה עקרית
10. צוח
11. צלעות טלה
12. דג
13. קינוח
14. סכין
15. מזלג
16. כף
17. כפית
18. מפית
19.رشורת כלול
20. חסנוק בקשקה.
Lesson Fourteen Translations

1. A table for two.
2. Is it possible to receive the menu?
3. self-service
4. beverages
5. first course
6. soup
7. humus
8. vegetarian food
9. main course
10. chicken
11. lamb chops
12. fish
13. dessert
14. knife
15. fork
16. spoon
17. teaspoon
18. napkin
19. tip included
20. The bill please.
Lesson Fifteen: At a Pharmacy

1. מגבונים
2. אספירי
3. סופת עיניים
4. משחת עיניים
5. מברשת שיניים
6. חות נברסק
7. סבון
8. מכשיר גלאק
9. משחת גלאק
10. מצברק
11. מברשת
12. שמוס
13. דמודה
14. פלסטרים
15. חמר חטי
16. תרופות טבק טבק
17. יטמנים
18. סירופים גבד שועל
19. קרמ גנא
20. קרמ גנה
Lesson Fifteen without Diacritics

1. מגבוני נייר
2. אספיריין
3. סייפות ענינה
4. משחת שיניים
5. מבארת שיניים
6. חוט דנטלי
7. סבון
8.بوישר גילה
9. משחת גילה
10. מסרמ
11. מבארת
12. שמפו
13. דארודרמט
14. פלסטרים
15. חומר חיטוי
16. תרופת גיד צרבת
17. יטסנין
18. סירופ גיד שיעול
19. קרם הגנה
20. קרם גויה
Lesson Fifteen Translations

1. tissues
2. aspirin
3. eye drops
4. toothpaste
5. a toothbrush
6. dental floss
7. soap
8. razor
9. shaving cream
10. comb
11. brush
12. shampoo
13. deodorant
14. adhesive bandages
15. antiseptic
16. antacid (lit. “medicine against heart burn”)
17. vitamins
18. cough syrup
19. sun screen (literally, “protection cream”)
20. body lotion
הצילה!
הושים אומרים!
מגון רוד אדום
בית מרקחת חורן
תを与 השם
בית חולים
אין לנו מרגיעה טוב.
אין לי את היללה.
נושי לי להב.
ניש לי יאש.
רופא / רופאה
את / אחות
מרשם
혈ghan
ברקיה
צלוח קנטננה
בטוח בריאה
يستבר
לא כאן
לא רצינו
אין חちょう /آل חטפין.
הצילו!  .1
הופינו אמבולנס!  .2
מגן דוד אדום  .3
בית מרקלת חורן  .4
חדר מים  .5
בית חולים  .6
אני לא מרגישה טוב  .7
יש לי זהילה  .8
נואם לי הגב  .9
יש לי כאב ראש  .10
רופא/רופא  .11
את/אח  .12
מרשם  .13
טורף  .14
בדיקות  .15
צלילים רטגנ  .16
ביסות ברייאת  .17
זה מעובר  .18
זה לא צייני  .19
אל תדאגו / אל תדאגו  .20
Lesson Sixteen without Diacritics
Lesson Sixteen Translations

1. Help!
2. Call an ambulance!
3. emergency medical service
4. all night pharmacy
5. emergency room
6. hospital
7. I don't feel well (literally, “I no feel good.”)
8. I'm sick.
10. I have a headache.
11. doctor (m / f)
12. nurse (m / f)
13. prescription
14. medicine
15. tests
16. x-ray
17. medical insurance
18. It's going to pass.
19. It's not serious.
20. Don't worry. (m / f)
Lesson Seventeen: Parts of the Body

1. Head
2. Eyes
3. Ears
4. Nose
5. Mouth
6. Hands
7. Wrists
8. Fingers of the hand
9. Fingers
10. Forehead
11. Palm of hand
12. Wristbones
13. Wrist
14. Elbow
15. Elbowbone
16. Elbow joints
17. Hand joints
18. Arm joints
19. Arm bones
20. Arm bones
Lesson Seventeen without Diacritics

1. הראת
2. העיניים
3. האוזניים
4. הגרון
5. הכתפיים
6. הוריות
7. המפרקים
8. פרק כף היד
9. הידים
10. האצבעות
11. כף היד
12. היצורים
13. חזה
14. הקיבה
15. אגן
16. המותניים
17. הרגליים
18. הברכיים
19. הקרסולאים
20. כפות הרגליים
Lesson Seventeen Translations

1. the head
2. the eyes
3. the ears
4. the throat
5. the shoulders
6. the arms
7. the elbows
8. wrist (literally, “joint of the hand”)
9. the hands
10. the fingers
11. palm of the hand
12. the fingernails
13. chest
14. the stomach
15. pelvis
16. the hips or the waist
17. the legs
18. the knees
19. the ankles
20. the feet
Lesson Eighteen: Shopping

מה דעותכםенькוהChelsea לקנייה?  
.1 בלת  
.2 ביגורי  
.3 בוטיק  
.4 בגדים  
.5 מטרוח  
.6 אופישרעלוז?  
.7 לא תודעה, אני רק מסתכל/מסתכלת.  
.8 נשקכניהםאתהברוח?  
.9 איךמתה?  
.10 איךוהעלולה?  
.11 חותמתמר?  
.12 יינתיירוציה/ירוצהלמדךאתיה?  
.13 אניأشكالאתיה  
.14 האםמקבלים...  
.15 סרבלסצ'ס?...  
.16 הפריסאסרא?  
.17 הצהיכו/אתיכולה...  
.18 לעצחםאתה?  
.19 ואתמתניה.
מה יинтерנס שלך לקנייה? 1
כל בור 2
קניון 3
בוטיק 4
בגדים 5
מזכרות 6
אפשר לעזור? 7
לא תודה. אני רק מסתכל/מסתכלת/מסתכלים. 8
יוש להכמ את זה בשחר? 9
איזה מידה? 10
כמה זה עולה? 11
פתוח מוחר? 12
היתרי רצות/רוצה למדוד את זה. 13
אני לא יכול/אינני יכול את זה. 14
אתםמקבלים... 15
טרбелרס/צ'קס... 16
כרטיס אשראי? 17
אתה/אתה יוכל/אתה יוכל... 18
לעקוב את זה? 19
אתה מוחנה. 20
Lesson Eighteen Translations

1. How about doing some shopping? (addressing more than one person)
2. department store
3. shopping mall
4. boutique
5. clothes
6. souvenirs
7. Can I help you?
8. No, thanks, I’m just looking. (m / f)
9. Do you have it in black?
10. What size?
11. How much is it?
12. Are you open tomorrow?
13. I’d like to try this on. (m / f)
14. I’m going to take it.
15. Do you accept ...
16. traveler's checks ...
17. credit/debit card?
18. Could you ... (m / f)
19. wrap it for me?
20. It's a gift.
Lesson Nineteen: At a Bank

סְנִיף
.1
.2
.3
.4
.5
.6
.7
.8
.9
.10
.11
.12
.13
.14
.15
.16
.17
.18
.19
.20

לפתת החשבון
השבור לע”ש
השבור חוטון
恭喜
להפקיד כסה
משיכת
למשה כסה
рабית
עמלת
סוכם
שער יציון
לחלות
למלא טפס
לﺭישמ צך / המתהה
בקשה להחט כנא.
 itempropimet
שתרה
וספתת
משמעת
מום
סניף
לפתוח חשבון
חשבון עו”ש
חשבון חיסכון
פיקדון
להפקידכסף
مشיכהתכסף
למשוךכסף
ריבית
عملתכסף
שטרות
כמהמטבעות
מזומן
1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.11.12.13.14.15.16.17.18.19.20.
Lesson Nineteen Translations

1. branch
2. to open an account
3. checking account
4. saving account
5. deposit
6. to deposit money
7. withdrawal
8. withdraw money
9. interest
10. fee, service charge
11. amount
12. official exchange rate
13. to borrow
14. to fill out a form
15. to write a check (m / f)
16. Please sign here.
17. ATM
18. bills
19. some coins
20. cash
Lesson Twenty: Weather

56
Lesson Twenty without Diacritics

1. זה חם.
2. זה עם.
3. זה יבש.
4. ים בודר.
5. זה מעון.
6. שיש רוח.
7. שיש ערפל.
8. סופת ברקים ורעמים.
9.شرב
10. אבק
11. עריחה
12. שקיעת
13. שמיים בהירים
14. מעון חולית
15. יורד גשם
16. יורד שלג
17. מה תחזית מזג האוויר?
18. צפוןית / דרומית
19. מזרחית / מערבית
20. איך מזג האוויר נוזל?
Lesson Twenty Translations

1. It's hot. / It's cold.
2. It's pleasant / It's cool.
3. It's dry. / It's damp.
4. bright day
5. It's cloudy.
6. It's windy.
7. It's foggy.
8. thunderstorm
9. heat wave
10. hazy
11. sunrise
12. sunset
13. clear skies
14. partly cloudy
15. It's raining.
16. It's snowing.
17. What's the weather forecast?
18. to the north / to the south (re. wind)
19. to the east / to the west
20. What magnificent weather!
For more information,
call 1-800-831-5497
or visit us at Pimsleur.com